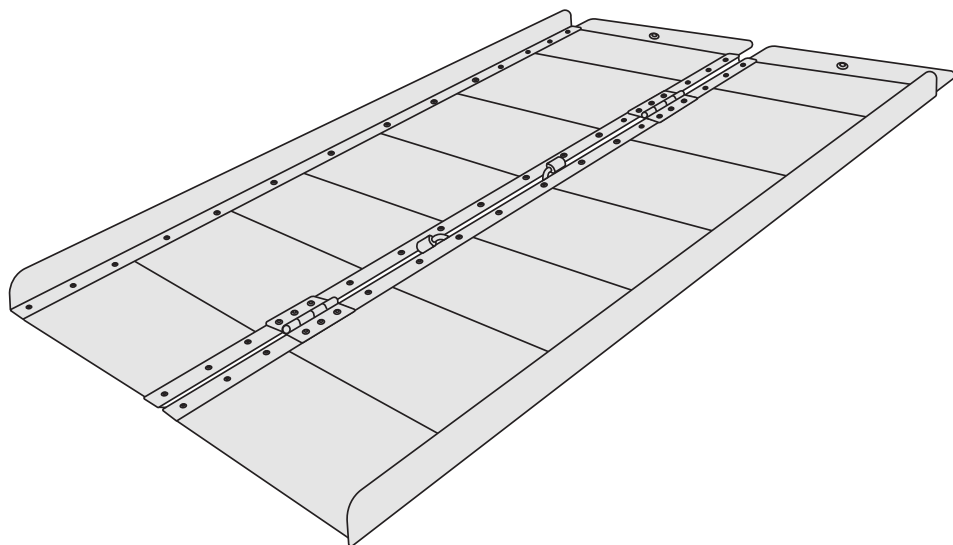


ALUMINĖ RAMPA VEŽIMĖLIUI
ALUMĪNIJA RAMPA ĪNALĪDU RATIŅIEM
ALUMINIUM WHEELCHAIR RAMP
RAMPĀ DIN ALUMINIU PENTRU
SCAUN CU ROTILE

RAMP60
RAMP90
RAMP120
RAMP150
RAMP180



Naudojimo ir priežiūros instrukcija | Lietošanas un kopšanas instrukcija
User manual | Instrucțiuni de utilizare și întreținere



Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją!
Pirms lietojiet, lūdzu izlasiet uzmanīgi lietošanas un kopšanas instrukciju!
Please read these instructions carefully before use and keep it for later reference!
Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și să le păstrați pentru consultare ulterioară!

PRATARMĖ | IEVADS | FOREWORD | INTRODUCERE

Gerbiamas Kliente, nuoširdžiai dėkojame įsigijus Kid-Man priemonę. Kiekviena priemonė, prieš palikdama gamyklą patikrinama, todėl Jus pasiekia tik kokybiškas gaminy.

Godajamais Klient, no sirds pateicamies, ka iegādājāties Kid-Man līdzekli. Katrs līdzeklis, pirms pamet rūpnīcu, tiek pārbaudīts, tāpēc Jūs saņieš tik kvalitatīvs izstrādājums.

Thank you for the confidence shown in Kid-Man. Every product is factory checked and left us in faultless condition, We wish you much success and we hope Kid-Man product will make a positive impact to your daily living.

Stimate Client, vă mulțumim sincer pentru achiziționarea unui produs Kid-Man. Fiecare produs este verificat în fabrică înainte de a fi livrat, de aceea primiți un produs de calitate.

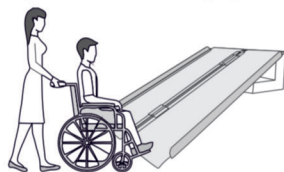
PASKIRTIS IR SAVYBĖS | MĒRĶIS UN ĪPAŠĪBAS | INDICATIONS | SCOP ȘI CARACTERISTICI

Skirta neįgaliesiems pravažiuoti per pakauštintas kliūtis. Tinka elektriniams vežimėliams ir skuteriams. Sulenkiamo per pusę. Su rankenėle transportavimui.

Paredzēts priekš invalīdu kustību atvieglošanas pa nelīdzenu virsmu. Der elektriskajiem riteņkrēsliem un skūteriem. Saliekams, ar rokturi priekš pārnēsāšanas.

Designed for people with disabilities to pass through elevated barriers. Suitable for electric wheelchairs and scooters. Folding in half. With handle for transportation.

Destinată persoanelor cu dizabilități pentru trecerea peste obstacole ridicate. Potrivită pentru scaune cu rotile electrice și scutere. Se pliază în jumătate. Cu mâner pentru transport.



Max.275 kg

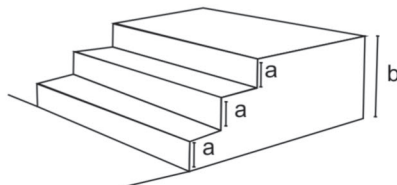
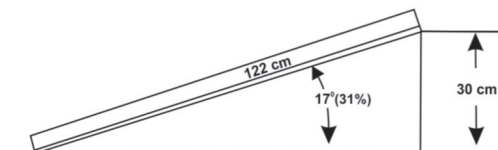

RAMPOS ILGIO PASIRINKIMAS | PANDUSSA GARUMA IZVĒLE | CHOOSE PROPER RAMP LENGTH
ALEGEREA LUNGIMII RAMPEI

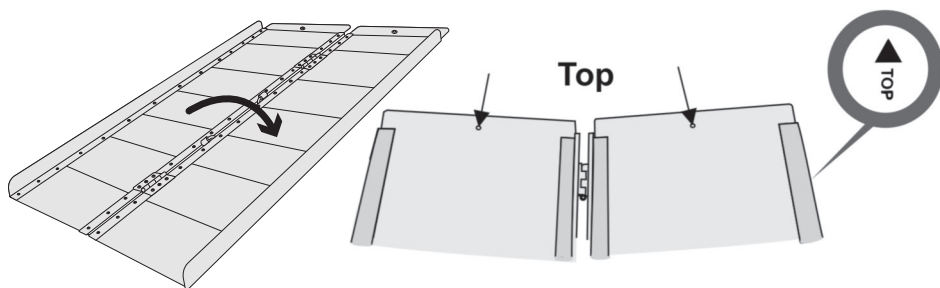
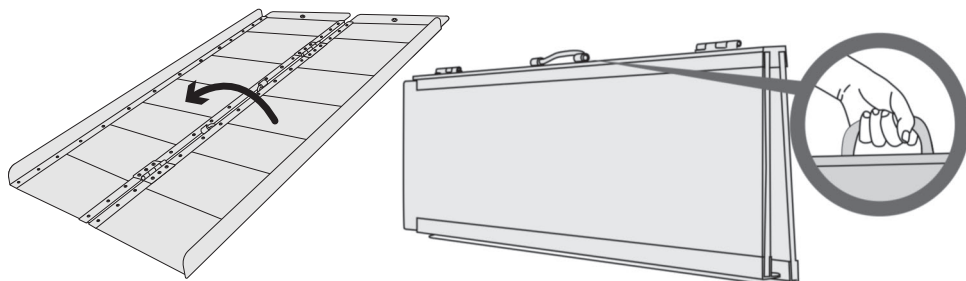
(a+a+a) arba (b) aukštis x4, taip gauname reikiamą rampos ilgį.

(a+a+a) vai (b) augstums x4, tā tiek izskaitļots vajadzīgais pandussa garums.

(a+a+a) or (b) height x4, to calculate proper ramp height.

(a+a+a) sau (b) înălțimea x4, pentru calcularea lungimii necesare a rampei.



RAMPOS POZICIJA | PANDUSSA POZICIJA | RAMP POSITION | POZIȚIA RAMPEI

**RAMPOS TRANSPORTAVIMAS | PANDUSSA TRANSPORTĖŠANA | RAMP TRANSPORTATION WAY
MODUL DE TRANSPORT AL RAMPEI**

SPECIFIKACIJOS | SPECIFIKACIJAS | SPECIFICATIONS | SPECIFICAȚIE
RAMP60 RAMP90 RAMP120 RAMP150 RAMP180

Maksimali apkrova Maksimālā slodze Maximum safe load Sarcinā maximā sigurā	275 kg				
Svoris Svars Weight Greutate	4.5 kg	6.7 kg	8.9 kg	11.3 kg	13.7 kg
Bendras plotis Kopējais platums Total width Lățime totală	40cm				
Bendras ilgis Kopējais garums Overall length Lungime totală	60 cm	90 cm	120 cm	150 cm	180 cm

GARANTIJOS SĄLYGOS | GARANTIJAS NOSACĪJUMI | WARRANTY | CONDIȚII DE GARANȚIE

Priemonei suteikiama 24 mėnesių garantija nuo įsigijimo dienos. Gamintojas bei platintojas prisiima atsakomybę tik dėl defektų, kurie atsirado tiesiogiai dėl gaminimo proceso ar netinkamos kokybės medžiagų.

Gamintojas bei platintojas neprisiima atsakomybės dėl defektų:

- atsiradusių naudojant gaminį ne pagal paskirtį, nesilaikant naudojimo ir priežiūros instrukcijų;
- atsiradusių naudojant ne originalias gamintojo detales ar taisant priemonę gamintojo neapbruotoje vietoje;
- atsiradusių dėl gamtos stichijų ar naudotojo kompetencijos stokos ir neatsargumo.

Palīgglīdzeklim garantija tiek piešķirta uz 24 mēnešiem no iegādāšanas datuma. Ražotājs un izplatītājs uzņemas atbildību tikai par defektiem, kas radās saistībā ar ražošanas procesu vai sliktas kvalitātes materiāliem.

Ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par defektiem:

- kas radās palīgglīdzekli lietojot neatbilstoši paredzētajam mērķim vai neievērojot lietošanas un kopšanas instrukciju;
- kas radās lietojot neoriģinālas ražotāja detaļas vai remontējot palīgglīdzekli ražotāja neapstiprinātā vietā;
- kas radās saistībā ar dabas stihijām vai lietotāja kompetences trūkumu un piesardzības dēļ.

Garantija ir spēkā tikai tad, ja tika uzpildīta garantijas karte. UAB „Kasko Group” pārstāvis izvērtē preces bojājumu un informē, vai tas

ir garantijas gadījums. Ja tas ir garantijas gadījums, UAB „Kasko Group” nolēm, vai prece jāremontē, vai jānomaina ar jaunu preci. Preces saremontēšana nepagarina garantijas termiņu. Garantijas apkalpošanas termiņš – 4 nedēļas no dienas, kad preci saņēma UAB

„Kasko Group”. Ja tas nav garantijas gadījums, visus remonta izdevumus sedz pircējs.

We issue a warranty of 24 months from date of purchase. Any unauthorized modifications carried out without approval of the manufacturer will make the liability null and void. This includes exceeding the maximum user loads and using product in improper way.

Warranty is only valid with fully filled warranty card. UAB „Kasko Group” after getting claimed item from purchaser within period of 4 weeks decides whether issue is treated under warranty. If issue is not covered under warranty and customer agrees, UAB „Kasko Group”, if possible, fixes issue. All costs, including costs of transportation, should be covered by customer. Warranty repair does not extend warranty.

CONDITII DE GARANȚIE

Pentru produs se acordă o garanție de 24 de luni de la data achiziției. Producătorul și distribuitorul își asumă responsabilitatea numai pentru defectele apărute direct din cauza procesului de fabricație sau a materialelor de calitate necorespunzătoare.

Producătorul și distribuitorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru defectele:

- apărute ca urmare a utilizării produsului în alt scop decât cel prevăzut sau din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere;
- apărute prin utilizarea unor piese neoriginale sau prin repararea produsului în locuri neautorizate;
- apărute din cauza factorilor naturali sau din lipsa de competență ori neglijența utilizatorului.

Garanția este valabilă timp de 24 de luni de la data cumpărării. Orice modificare neautorizată, efectuată fără aprobarea producătorului, anulează răspunderea și garanția. Aceasta include depășirea sarcinilor maxime admise și utilizarea produsului într-un mod necorespunzător.

Garanția este valabilă numai cu un talon de garanție completat integral. UAB „Kasko Group”, după primirea produsului reclamat de la cumpărător, decide în termen de 4 săptămâni dacă problema este acoperită de garanție. Dacă problema nu este acoperită de garanție și clientul este de acord, UAB „Kasko Group”, dacă este posibil, remediază problema. Toate costurile, inclusiv costurile de transport, sunt suportate de client. Reparația în garanție nu prelungește perioada de garanție.

Prekės pavadinimas Preces nosaukums Products name Denumirea produsului	Modelis Modelis Model Model	Pardavimo data (įrašyti) Pārdošanas datums (ierakstīt) Date of purchase (insert) Data achiziției (de completat)	Garantis terminas Garantijas termiņš Warranty period Perioada de garanție
Rampa vežimēliui Rampa invalīdu ratiņiem Wheelchair ramp Rampă pentru scaun cu roțile	☐ RAMP60 ☐ RAMP90 ☐ RAMP120 ☐ RAMP150 ☐ RAMP180		24 mēnešu months luni

Your dealer

Place for SN

Išleido / Izdevējs / Toodetud / Published by / Distribuitorul dumneavoastră :

UAB Kasko Group. A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lithuania.

Tel. +370 5 265 0000 • www.kid-man.com • info@kid-man.com

Data / Datum / Date / Data 2016-11-28

Paskutinio atnaujinimo data / Izdevuma datums Viimase uuenduse kuupäev /

Date of last update / Data ultimei actualizări 2026-06-09



The quality management system of Kasko Group, UAB meets the standards ISO 9001 and ISO 14001